

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

22 липня 2018 – Неділя 8-ма по Зісланні Святого Духа – Глас 7
July 22, 2018 – 8th Sunday after Pentecost – Tone 7

9:30AM За Парафіян та жертводавців

Понеділок, 23 липня – преп. Антонія Печерського

8:00AM † Татіяна Мірутенко-Гувер (ж. Б. і Р. Сирій)

Вівторок, 24 липня – блаж. рівноап. кн. Ольги

8:00AM † Юліян, Стефанія, Петро, Марія – *Панахида* (ж. Мирон і Оксана Вітюк)

† Julian, Stephania, Peter and Maria *with Panachyda* (Myron & Oksana Witiuk)

Середа, 25 липня

8:00AM † Наталка Масний (ж. Родина)

Четвер, 26 липня

8:00AM † Меланія Кокорудз (ж. Родина)

П'ятниця, 27 липня

8:00AM † Володимир Кокорудз (ж. Родина)

Субота, 28 липня – св. рівноап. князя Володимира

9:30AM † Володимир Салак (ж. М. Лебедович)

Неділя, 29 липня – 9-а неділя по Зісланні Св. Духа

9:30AM За Парафіян та жертводавців

For Parishioners & Benefactors

Mon., July 23 – Ven. Antony of the Caves

† Tatiana Mirutenko-Hoover (B. & R. Siryj)

Tuesday, July 24 – Blessed Olha

Wednesday, July 25

† Natalka Masnyj (Family)

Thursday, July 26

† Melania Kokorudz (Family)

Friday, July 27

† Volodymyr Kokorudz (Family)

Sat., July 28 – St. Volodymyr the Great

† Wolodymyr Salak (M. Lebedovych)

Sunday, July 29 – 9th S. after Pentecost

For Parishioners & Benefactors

Слово БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 1, 10-18 Євангеліє – Мм. 14, 14-22

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за здоров'я сім'ї (ж. Мирон і Оксана Вітюк).

СВЯЧЕННЯ: в наступну неділю, 29 липня, Владика Павло (Хомницький) уділить свячення-поставлення у чин читця - співця Тому Протеника. Просимо про молитви для нього!

ЩИРА ПОДЯКА всім парафіянам та жертводавцям за Ваші щедри пожертви, щоб покрити кошти встановлення нових вікон і світильників у Церковній залі. Є ще кілька вікон, які ще потребують фінансування. Дякуємо!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ ДЛЯ ДОРОСЛИХ – розпочнеться наново у вересні.

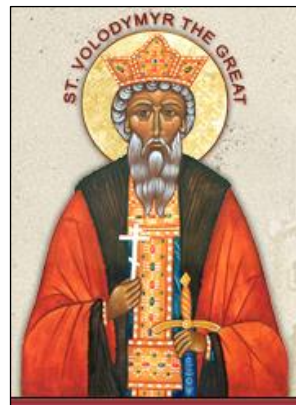
СВЯТА СПОВІДЬ – кожної неділі перед св. Літургією є можливість приступити до св. Сповіді.

СТАНЬТЕ ЧЛЕНАМИ нашої парафіяльної родини. Офіційно зареєструйтеся! За детальною інформацією звертайтеся до о. Пароха або до мужів довір'я. Наш вебсайт: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

64-А СВЯТО-УСПЕНСЬКА ПРОЩА в монастирі Сестер Службениць в Словецьбургу відбудеться в суботу і в неділю, 11-12 серпня. Очолить відпуст Блаженніший Патріарх Святослав, а особливим гостем буде Його Еміненція Тимоті Кардинал Долан. В неділю після Архиерейської Святої Літургії о. Іван виголосить доповідь на тему: «*Її вибір визволив нас*». Також в програмі: Хресна Дорога, Молебен до Матері Божої, благословення хворих і релігійних речей, зайняття для дітей, архівні виставки. Сестри-монахині ласкаво запрошують УСІХ до спільної молитви!

Для того, щоб гідно привітати Патріарха Святослава і виконати пастирські потреби Свято-Успенської Прощі в Словецьбургу, відповідно до директиви Єпископа #143/18, неділя Свята Літургія переноситься до **суботи, 11 серпня о год. 5:30 веч.** Будь ласка, зазначити собі дату і поінформуйте своїх близьких і друзів, що **в неділю, 12 серпня НЕ БУДЕ відправлена Свята Літургія** в нашій Церкві. Відвідайте Відпуст в цей день!

Святий Володимир Великий народився 954 року в Києві. Був онуком св. княгині Ольги, яка була християнкою і мала на нього великий вплив. Князь Володимир не тільки сам повернувся з поганства до християнства, але й посприяв тому, щоб увесь український народ прийняв Христову віру. Існує багато версій щодо часу і місця хрещення князя. Найбільш правдоподібною є візантійська. Після свого хрещення у Києві Володимир наказав нищити поганських ідолів, але робив це помірковано. Коли більшість людей ознайомилися з основними правдами християнської віри, тоді він звелів усім киянам зійтися 988 року на березі Дніпра, аби прийняти св. Хрещення, що ті радо й виконали. За наказом князя було збудовано чимало храмів, зокрема Десятинну церкву в Києві. Князь Володимир уснув у 1015 році. Церква називає його рівноапостольним і хрестителем України.



TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 1:10-18 Gospel – Matt 14:14-22

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week for Health of Family (by Myron & Oksana Witiuk).

ORDINATION TO LECTOR-CANTOR: Bishop Paul will visit our parish next Sunday, July 29, and ordain Thomas Protenic to the order of Lector Cantor during the 9:30 Liturgy. Please pray for him.

THANK YOU: Our sincere thanks to all our parishioners and donors who gave so generously towards our undercroft window and light replacement project. There are still several windows that still need to be funded – a donor sheet can be found in the undercroft. Thanks also to the trustees for supervising and coordinating the work!

VISITORS AND GUESTS – Be part of our growing parish family – register to become parishioners! Contact Fr. Ivan or the Trustees. Our weekly bulletin, sermon audio files and more can be viewed on-line: WWW.HOLYTRINITYNY.ORG

ADULT RELIGIOUS EDUCATION – classes will resume in September.

64TH ANNUAL HOLY DORMITION PILGRIMAGE WILL BE HELD ON AUGUST 11-12 at the motherhouse of the Sisters Servants of Mary Immaculate in Sloatsburg. His Beatitude Patriarch Sviatoslav will be presiding, and special guests include His Eminence Timothy Cardinal Dolan. Fr. Ivan will lead a workshop on Sunday afternoon entitled “*Her Choice Made us Free.*” The Sisters invite all our parishioners to attend! For information call: 845-753-2840. The schedule can be found on our bulletin board in the Church undercroft and on WWW.SSMI-US.ORG

In order to properly greet Patriarch Sviatoslav and fulfill the pastoral needs of the Sloatsburg Pilgrimage, in accordance with the Bishop's directive (#143/18), on **Saturday evening, August 11, at 5:30pm** we will have the anticipated Sunday Liturgy. Therefore, please note the date and inform your friends and relatives that there will be **NO LITURGY in our Church on SUNDAY, August 12.** Instead, please plan to take part in the Pilgrimage.

Financial Recap – 07/08/2018

Parishioners	\$ 560.00
Guests	169.00
Poor	10.00
Candles	75.00
Fuel	25.00
Coffee	33.00
Peter's Pence	60.00
Ss. Peter & Paul	20.00
Window Donation	100.00
Varenyky	56.00

Total Contributions: \$1,108.00

Financial Recap – 07/15/2018

Parishioners	\$ 386.00
Guests	977.00
Poor	63.00
Candles	154.00
Coffee	60.00
Peter's Pence	25.00
Ss. Peter & Paul	90.00
Eternal Light	10.00
Window Donations	500.00
Church Donations	335.00
Item Sales	100.00
Varenyky	78.00

Total Contributions: \$2,778.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary